



**SEGRETERIA DI STATO  
AFFARI ESTERI**

**RELAZIONE SUL PROTOCOLLO CHE MODIFICA LA CONVENZIONE  
FRA LA REPUBBLICA DI SAN MARINO E LA REPUBBLICA DI CIPRO  
PER EVITARE LE DOPPIE IMPOSIZIONI IN MATERIA DI IMPOSTE  
SUL REDDITO CON RELATIVO PROTOCOLLO**

Eccellentissimi Capitani Reggenti,

Onorevoli Consiglieri,

ho il piacere di presentare Loro per la ratifica il Protocollo di modifica alla Convenzione fra la Repubblica di San Marino e la Repubblica di Cipro per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito con relativo Protocollo, firmato a Nicosia il 19 maggio 2017.

Il Congresso di Stato ha autorizzato l'avvio dell'iter per giungere alla ratifica da parte del Consiglio Grande e Generale, secondo le normative vigenti, con Delibera n. 2 del 25 aprile 2017 e la competente Commissione Consiliare ne ha preso atto il 15 marzo 2017.

Il Protocollo che modifica la Convenzione per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito con relativo Protocollo, firmata il 27 aprile 2007 e in vigore dal 18 luglio 2007, riguarda principalmente la sostituzione dell'articolo sullo scambio di informazioni, nello specifico l'Articolo 25, per renderlo conforme ai più recenti standard OCSE.

Si ricorda che analoghi Protocolli sono stati conclusi con Austria, Belgio, Italia, Lussemburgo, Malta, Romania e Croazia, e che con codesto Protocollo si conclude il processo di adeguamento di tutti gli accordi contro le doppie imposizioni di più antica data allo standard OCSE.

La novità di rilievo rispetto al precedente Articolo 25 consiste nel fatto che lo scambio di informazioni non può essere rifiutato per il solo motivo che le informazioni richieste non sono necessarie ai fini interni dello Stato richiesto o per il fatto che siano detenute da una banca, da un altro istituto finanziario, da un mandatario o da un soggetto che agisce in qualità di agente o fiduciario o perché riferite a quote di partecipazione di una

**REPUBBLICA DI SAN MARINO**



**SEGRETERIA DI STATO  
AFFARI ESTERI**

persona. Inoltre, conformemente al modello OCSE più recente, è ampliata anche la portata dei fini per i quali è consentito l'uso delle informazioni scambiate.

Vengono anche definiti i termini temporali secondo cui avranno effetto le disposizioni del Protocollo successivamente alla sua entrata in vigore.

Eccellentissimi Capitani Reggenti,

Onorevoli Consiglieri,

ho l'onore, quindi, di richiedere al Consiglio Grande e Generale di voler ratificare il Protocollo che modifica la Convenzione fra la Repubblica di San Marino e la Repubblica di Cipro per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito con relativo Protocollo, firmato il 19 maggio 2017.